Солодовникова Юлия Юрьевна

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ КАК СРЕДСТВА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СОЦИАЛЬНЫХ РАБОТНИКОВ: РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ РАБОТЫ

Данная статья посвящена результатам опытно-экспериментальной работы, направленной на формирование иноязычной коммуникативной компетентности как средства профессиональной подготовки социальных работников. Предложена концептуальная модель формирования иноязычной коммуникативной компетентности, реализация которой, по мнению автора, способствует повышению уровня подготовки студентов по всем критериям сформированности иноязычной коммуникативной компетентности социальных работников.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2014/7/32.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (85). С. 118-123. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2014/7/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

этно-конфессиональную группу. Важную роль в течение нескольких столетий играли такие ценности как российское государство, служение, социальный договор. Именно они позволяли в прошлом и, надеемся, позволят и в будущем рассматривать Нижегородский край как регион устойчивого развития. Представление о будущем как о диалоге культур, воплощенное в евразийском проекте, имеет под собой как философско-теоретические, так и конкретно-исторические основания. Установка на диалог мировоззрений без разработки его социокультурных механизмов превращается в набор утопических концепций и мифов. Заимствование этих механизмов из других культурных традиций не всегда демонстрирует удачные результаты. Поэтому российский, в том числе региональный опыт Нижегородского Поволжья по многовековому взаимодействию культур, представляет огромный исследовательский интерес. С прогностической точки зрения, он позволяет говорить о становлении нового глокализационного тренда устойчивого развития общества.

Список литературы

1. **Демин И. В.** Идея «конца истории» в постметафизическом контексте // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 5. Ч. 3. С. 48-50.
2. **Идрисов У. Ю.** Вступительный доклад // Мир в III тысячелетии. Диалог мировоззрений: м-лы V Всероссийского научно-богословского симпозиума (г. Нижний Новгород, 15-16 июня 1999 г.). Н. Новгород: Изд-во ВВАГС, 1999. С. 10-12.
3. **Орлов А. М.** Мещера, мещеряки, мишари. Казань: Татарское кн. изд-во, 1992. 112 с.
4. **Сенюткин С. Б.** Условия адаптации тюркских элементов в пределах нижегородчины во второй половине XVI – первой половине XVII веков // Материалы III Международной научно-практической конференции «Межэтническая коммуникация в современном социокультурном пространстве». Н. Новгород: Изд-во НГЛУ, 2001.
5. **Сенюткина О. Н.** Мусульманская община нижегородского региона: вехи истории и современность // Сборник материалов Научно-практической конференции «Религии Поволжья: проблемы социального служения». Н. Новгород: ИД «Медина», 2009. С. 49-58.
6. **Симонов И. В.** Религиозная ситуация в регионах Приволжского федерального округа: плюрализм и стабильность // Сборник материалов Научно-практической конференции «Религии Поволжья: проблемы социального служения». Н. Новгород: ИД «Медина», 2010. С. 27-32.
7. **Фукуяма Ф.** Конец истории и последний человек / пер. с англ. М. Б. Левина. М.: АСТ, 2004. 588 с.
8. **Хангтингтон С.** Столкновение цивилизаций / пер. с англ. Ю. Новикова; под общ. ред. К. Королева. М.: АСТ, 2003. 603 с.

HISTORICAL EXPERIENCE AND PROSPECTS OF GLOCALIZATION: NIZHNY NOVGOROD REGION

Smetanina Tat'yana Aleksandrovna, Ph. D. in Philosophy, Associate Professor
Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University
TanSmetan@yandex.ru

The article is devoted to the problems of intercultural communication. The analysis of the unique location of Nizhny Novgorod Volga Region at the junction of different natural-geographical areas, economic, ethnic and religious traditions reveals the factors of the successful socio-cultural model of interethnic interaction formation. The author explores it by the example of the Islamic culture.

Key words and phrases: globalization; glocalization; identity; tradition; values; ethnos; Eurasianism.

УДК 372.8
Педагогические науки

Данная статья посвящена результатам опытно-экспериментальной работы, направленной на формирование иноязычной коммуникативной компетентности как средства профессиональной подготовки социальных работников. Предложена концептуальная модель формирования иноязычной коммуникативной компетентности, реализация которой, по мнению автора, способствует повышению уровня подготовки студентов по всем критериям сформированности иноязычной коммуникативной компетентности социальных работников.

Ключевые слова и фразы: иноязычная коммуникативная компетентность; профессиональная подготовка; опытно-экспериментальная работа; социальная работа; социальный работник.

Солодовникова Юлия Юрьевна, к. пед. н.
Российский государственный социальный университет (филиал) в г. Анапе
yul-solod2008@yandex.ru

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ КАК СРЕДСТВА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СОЦИАЛЬНЫХ РАБОТНИКОВ: РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ РАБОТЫ©

Стремительные изменения в современной общественной жизни в России, процессы глобализации, расширение границ вызвали изменения в системе профессионального образования в целом и профессиональном

© Солодовникова Ю. Ю., 2014

иноязычном образовании в частности. Постоянно повышается уровень требований к иноязычному образованию специалистов, для которых иностранный язык является важнейшим средством решения профессиональных задач в различных сферах жизнедеятельности общества. В этой связи профессиональное иноязычное образование специалистов социальной сферы не является исключением.

Высокий уровень иноязычной коммуникативной компетентности должен служить средством повышения уровня профессиональной подготовки социального работника в процессе межкультурного взаимодействия с иностранными коллегами и решения профессионально-направленных задач с помощью иностранного языка. Однако существующая система формирования иноязычной коммуникативной компетентности социальных работников не отвечает требованиям, предъявляемым к профессиональной готовности социального работника к межкультурному сотрудничеству как внутри своей страны, так и на международном уровне.

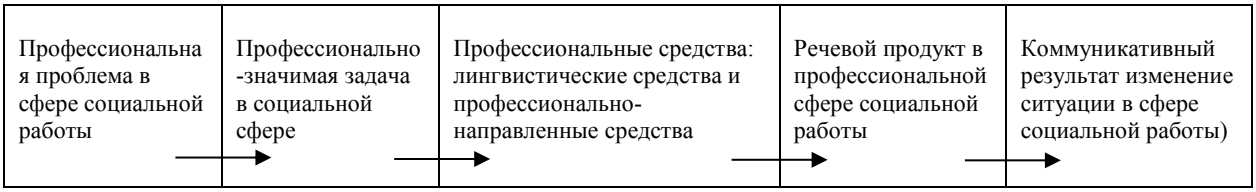
Проблемой компетентностного подхода в процессе профессиональной подготовки студентов занимались И. А. Зимняя [3], Ю. В. Фролов, В. В. Рябов [8], В. И. Байденко [1], Ю. Г. Татур [10], А. В. Хуторской [11], В. Д. Шадриков [12] и др.

В данном исследовании иноязычная коммуникативная компетентность понимается как комплексно-личностный ресурс, обеспечивающий возможность эффективного взаимодействия в сфере социальной работы в процессе использования иностранного языка как средства решения профессиональных задач в социальной сфере. Иноязычная коммуникативная компетентность включает в себя знания, умения и навыки (ЗУН) по дисциплине «Иностранный язык» и по специальным дисциплинам, способы решения профессионально-значимых задач в сфере социальной работы средствами иностранного языка, творчески-профессиональные способности, профессиональные ценности, необходимый уровень мотивации, а также личностные и профессионально-значимые качества, необходимые социальному работнику для успешного осуществления профессиональных видов деятельности. Коммуникативная иноязычная компетентность будущих социальных работников – овладение способами решения проблемно-познавательных речемыслительных задач и осуществление деятельности по достижению профессионально-значимых задач в сфере социальной работы средствами иностранного языка.

Анализ сущности, содержания и структуры иноязычной коммуникативной компетентности как важнейшей составляющей профессиональной подготовки социальных работников, существующих подходов к её формированию позволил обосновать теоретическую модель процесса формирования иноязычной коммуникативной компетентности будущих специалистов социальной сферы, разработать технологию и выяснить условия её успешной реализации.

Процесс реализации разработанной модели должен быть адекватен этапам профессионально-направленной речемыслительной деятельности, установленным в работе И. А. Зимней [4] и адаптированным для иноязычного образования специалистов социальной сферы (Рис. 1).

Рис. 1. *Этапы реализации речемыслительной деятельности социальных работников в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетентности*



Для проверки эффективности разработанной модели, технологий, условий, методов, приёмов, средств её формирования была проведена опытно-экспериментальная работа на факультете социальной работы и управления Анапского филиала Российского государственного социального университета. Эксперимент был направлен на то, чтобы обеспечить:

– необходимый уровень иноязычной коммуникативной компетентности социальных работников в основных видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование и письмо);

– формирование общей профессиональной компетентности;

– интеграцию указанных компетенций в процессе творческой самостоятельной деятельности, выполнение которой ведёт к формированию необходимого уровня профессиональной подготовки социальных работников;

– развитие творческого потенциала студентов, их интеллектуальных и профессиональных способностей, системы ценностей в процессе профессиональной подготовки, а также необходимых профессионально-значимых качеств;

– расширение профессионального кругозора студентов в процессе решения профессионально-значимых задач в социальной сфере на основе интеграции дисциплины «Иностранный язык» и специальных дисциплин.

Уровень профессиональной подготовки социальных работников в целом и иноязычной коммуникативной компетентности как важнейшей составляющей последней в частности оценивался по следующим критериям:

1. Критерии, входящие в иноязычную коммуникативную компетентность:

- *владение лингвистическими умениями иноязычного общения* (усвоение профессионально-значимой лексики, грамматики, фонетики);
- *владение прагматическими умениями* (социальная направленность высказывания, учет ситуации общения, эмоциональность высказывания и выражение оценки ситуации общения, адекватность лингвистических средств коммуникативному намерению говорящего) [5];
- *владение социокультурными умениями* (различные фоновые знания, знания специфики социальной работы с представителями различных социокультурных групп населения как в России, так и за рубежом; знание специфики профессионального общения в странах изучаемого языка);
- *владение стратегическими умениями в сфере социальной работы* (умение привлечь внимание собеседника, начать общение, продолжить общение, умение удержать внимание собеседника, закончить общение в зависимости от его целей) [4];
- *владение дискурсивными умениями в различных социальных сферах* (умение строить высказывание связно, логично, в соответствии с коммуникативной профессионально-направленной задачей).

2. Критерии, входящие в общую профессиональную компетентность социального работника:

- *владение ЗУН по специальным дисциплинам*;
- *владение способами решения профессионально-направленных задач социальной сферы*;
- *владение системой ценностей работников социальной сферы* (профессиональными ценностями, морально-нравственными);
- *владение творческими профессиональными способностями*;
- *необходимый уровень мотивации* для выполнения профессионально-значимых задач в профессиональной сфере;
- *наличие необходимых личностных и профессионально-значимых качеств*.

Проверка эффективности модели формирования иноязычной коммуникативной компетентности как неотъемлемой части профессиональной подготовки социального работника доказала, что она может успешно применяться с 1-го по 2-й курс социального вуза, в период, когда происходит овладение дисциплиной «Иностранный язык», и на 3-м курсе в процессе изучения элективного курса «Современные практические аспекты социальной работы». Цели, содержание, подходы, принципы, условия и технологии адекватны процессу формирования профессиональной подготовки в целом и её составляющим: коммуникативной иноязычной компетентности и общей профессиональной компетентности социальных работников.

Опытно-экспериментальная работа доказала, что в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетентности у социальных работников приоритетным будет *воспитательный аспект*, который тесно взаимосвязан с учебным, познавательным и развивающим. Главный приоритет – это воспитание специалиста социальной сферы, воспитание *Hommo moralis*, «человека с совестью, который различает добро и зло, сам формирует для себя нравственные предписания и требует для себя их выполнения» [6, с. 20-21]. В процессе формирования иноязычной коммуникативной компетентности происходит воспитание профессиональных и морально-нравственных ценностей социальных работников, творческое развитие и профессиональное самоопределение в социальной сфере, а также развитие необходимых профессионально-значимых качеств.

Анализ опытно-экспериментального исследования доказал, что ведущими принципами формирования иноязычной коммуникативной компетенции социальных работников являются принципы коммуникативной направленности, индивидуализации, новизны, ситуативности, речемыслительной активности и самостоятельности, функциональности при приоритетной роли принципа интегративности, который выражается через интеграцию коммуникативной иноязычной компетентности и общей профессиональной компетентности социальных работников.

Ведущими подходами к иноязычной коммуникативной компетентности являются интегративный подход, пропедевтический подход, коммуникативный подход, проблемно-деятельностный подход, социокультурный подход. Приоритетная роль отводится пропедевтическому подходу, в соответствии с которым освоение знаний по специальным дисциплинам происходит на занятиях по иностранному языку значительно раньше, чем это предопределено учебным планом. Следующим по значимости подходом является проблемно-деятельностный, в соответствии с которым в процессе обучения происходит моделирование будущей профессиональной деятельности социального работника на основе использования иностранного языка как средства решения профессионально направленных задач основной специальности. В процессе реализации закономерностей реального общения, в ходе решения профессионально-значимых задач, типичных для социальной сферы, организуется переход от управления преподавателем к самоуправлению студентами своей учебно-профессиональной деятельностью. В данных условиях преподаватель перестает транслировать информацию, его роль постепенно сводится к организационным функциям.

Как показала опытно-экспериментальная работа, уровни (низкий, средний и высокий) сформированности иноязычной коммуникативной компетентности как части профессиональной подготовки социальных работников имеют строго последовательную структуру и их совершенствование происходит в ходе решения задач в социальной сфере (см. Табл. 1).

Таблица 1. *Уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетентности и общей профессиональной компетентности социальных работников*

Уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетентности	
Низкий	Студенты затрудняются при раскрытии содержания профессионально-направленных тем, низкий уровень знания профессионально-тематической лексики, студенты понимают значения отдельных слов в профессиональном контексте, могут использовать общеупотребительную лексику при решении профессионально-направленных задач. Часты ошибки в грамматическом оформлении высказывания по заданной ситуации профессионального общения, студенты испытывают затруднения при переводе изученных грамматических форм профессионально-направленных текстов. Допускают ошибки в произношении, употреблении восходящего и нисходящего тонов в определённых видах предложений, студенты не способны употреблять фразовое, логическое ударение, не владеют темпом, ритмом английской речи. Затрудняются передать коммуникативное намерение, эмоционально высказаться, выразить оценку ситуации общения и учесть контекст профессионального общения, что препятствует взаимодействию партнёров по общению. Неумение использовать различные коммуникативные стратегии при решении профессиональных задач. Студенты затрудняются составить связное, логичное высказывание на тему из сферы социальной работы. Недостаточный уровень владения социокультурной спецификой межкультурного общения с партнёрами в социальной сфере.
Средний	Студенты частично раскрывают содержание тем из сферы социальной работы, неполный объем знания профессионально-тематической лексики, способны решать профессиональные задачи, адекватно выбирая специальную терминологию, понимают значения неполного объёма незнакомых слов в профессиональном контексте. Отдельные ошибки в грамматическом оформлении высказывания по теме профессионального общения, студенты переводят изученные грамматические формы, характерные для специальных текстов, в основном правильно; адекватность грамматических форм коммуникативной ситуации общения. Допускают небольшое количество ошибок в использовании специальной терминологии, употреблении ядерного тона в определённых видах предложений, однако испытывают затруднения с употреблением фразового, логического ударения, темпа, ритма английской речи. Студенты могут выражать коммуникативное намерение, однако не учитывают социальную ситуацию и контекст общения, присутствуют элементы оценки ситуации, студенты выражают собственное мнение, хотя в большинстве случаев сообщение содержит передачу информации по ситуации профессионального общения, речь недостаточно эмоционально окрашена. Присутствуют ошибки в использовании различных стратегий для поддержания коммуникативного контакта в ходе решения профессиональных задач. Способны составить связные сообщения на темы из сферы социальной работы, однако в некоторых местах нарушается логика высказывания. Студенты недостаточно знают социокультурную специфику профессионального общения с партнером в социальной сфере, испытывают частичные затруднения при решении профессионально-направленных задач в ситуациях, моделирующих межкультурное взаимодействие.
Высокий	Студенты способны раскрыть содержание профессиональной темы из сферы социальной работы, большой объем знания профессионально-тематической лексики, способны решить профессиональные задачи адекватно, применяя широкий диапазон специальной терминологии, понимают незнакомые слова в контексте. Правильность грамматического оформления высказывания по теме профессионального общения, соотнесение грамматической конструкции с содержанием высказывания, способность решать проблемные профессиональные задачи, адекватно отбирая изученные грамматические явления. Достаточно правильное произношение специальной терминологии и незначительные ошибки в использовании интонации, наблюдаются легкость и быстрый темп речи. Студенты способны успешно реализовать коммуникативное намерение, говорить эмоционально, выражать собственную оценку ситуации профессионального общения, участвовать в дискуссии, учитывать социальную ситуацию общения, осуществлять коммуникативное взаимодействие. Способность использовать различные стратегии поддержания коммуникативного контакта в ходе решения профессиональных задач социальной работы. Способность строить логичные, связные, целостные высказывания при решении профессиональных задач социальной работы. Высокий уровень социокультурных знаний, способность решать профессионально-направленные задачи в условиях, моделирующих ситуации межкультурного взаимодействия в сфере социальной работы.
Уровни сформированности общей профессиональной компетентности	
Низкий	Отсутствуют знания, умения, навыки по специальным дисциплинам, они развиваются через поэтапное контекстное содержание профессионально-направленных иноязычных текстов. Студенты не способны решать профессиональные задачи средствами английского языка, перенося знания по специальным дисциплинам из сферы социальной работы. Данный уровень характерен для студентов 1-го курса социального вуза. Студенты не владеют операционно-методическими способами решения профессиональных задач социальной работы. Отсутствуют умения, необходимые для решения профессиональных задач социальной работы. Преподаватель организует учебную деятельность, знакомит с фактами по проблемам социальной работы, излагает проблемную ситуацию и формулирует социальную проблему; студенты способны изложить информацию, факты по проблемам социальной работы, предложить шаблонные способы решения проблемных задач; деятельность студентов носит репродуктивный характер, наблюдается отсутствие профессиональных творческих способностей и положительной ценностно-мотивационной направленности на профессиональное общение в сфере социальной работы, духовное самосовершенствование и творческий рост. Личные качества будущих социальных работников развиты незначительно.

Средний	Недостаточный уровень владения ЗУН по специальным дисциплинам. Знания, умения, навыки по специальным дисциплинам развиваются посредством иноязычного общения на занятиях в рамках программы по дисциплине «Иностранный язык». Данный уровень характерен для студентов 2-го курса социального вуза. Недостаточный уровень владения способами решения социальных проблем. Самостоятельность при решении профессиональных задач социальной работы проявляется не в полной мере. Преподаватель излагает проблемную ситуацию, студент определяет социальную проблему, совместно с преподавателем выявляют причинно-следственные связи, определяют оптимальные способы её решения. Студенты стремятся осмыслить различные социальные проблемы и тенденции современного общества путем задавания вопросов преподавателю. Могут самостоятельно обрабатывать изученный материал, обобщить, сопоставить, прогнозировать изучаемые явления в области социальной работы, характер указанных действий в целом правильный, но шаблонный, стандартный. Студенты не способны варьировать способы решения проблемных задач социальной сферы, предлагать нестандартные, творческие пути их решения. Не наблюдается устойчивой профессиональной ценностно-мотивационной направленности на общение в сфере социальной работы, стремления к творческому росту и духовному самосовершенствованию, хотя студенты проявляют интерес к информации по проблемам социальной работы на иностранном языке. Личные качества будущих социальных работников развиты недостаточно.
Высокий	Достаточный уровень знаний, умений и навыков по специальным дисциплинам. Способность самостоятельно применять знания, умения, навыки по специальным дисциплинам, выходящие за рамки программы, при решении профессионально-направленных задач средствами иностранного языка. Данный уровень характерен для студентов старших курсов социального вуза, когда дисциплина «Иностранный язык» изучается элективно. Студенты самостоятельно определяют оптимальные пути решения проблемы, находят новые, нестандартные методы решения проблемных профессионально-направленных задач, проявляя творческие профессиональные способности. Без затруднений способны определить социальную проблему, стремятся понять её, выявить причинно-следственные связи, проявляя интерес к анализу всех этапов её решения, оценке результата, осмыслению различных социальных проблем современного общества посредством обобщения, сопоставления, анализа, классификации, прогноза и т.д. Наличие положительной устойчивой ценностно-мотивационной направленности на профессиональное общение в сфере социальной работы, стремление к творческому росту, самосовершенствованию и духовному обогащению. Студенты обладают качествами, необходимыми в профессиональной деятельности.

Анализ результатов опытно-экспериментальной работы свидетельствует о повышении уровня подготовки студентов по всем критериям, а также позволяет сделать вывод, что наиболее эффективными технологиями формирования иноязычной коммуникативной компетентности социальных работников являются *case-study* технологии, подготовка и презентация проектов по современным социальным проблемам, «мозговой штурм», презентация социальной проблемы, свободная дискуссия по социальной тематике, ролевые игры, симуляция воображаемой профессиональной ситуации. Однако некоторые технологии представляются достаточно сложными для студентов социального неязыкового вуза, например, составление лексико-грамматических таблиц, логико-смысловых карт проблем, особенно на начальных этапах обучения.

Таким образом, полученные в ходе опытно-экспериментального исследования данные подтвердили эффективность предлагаемой модели формирования иноязычной коммуникативной компетентности. Проведённое исследование доказывает справедливость выдвинутой гипотезы и правильность решения исследовательских задач, на основании чего можно сделать следующие выводы:

1. Предлагаемая модель формирования коммуникативной иноязычной компетентности социальных работников позволяет обеспечить:

– оптимальные условия для самореализации студентов в процессе профессионально-направленного обучения, способствующие формированию общей профессиональной компетентности в целом и иноязычной коммуникативной компетентности в частности;

– максимальный переход от учебной деятельности к учебно-профессиональной и профессиональной;

– подготовку специалиста, который владеет иностранным языком как средством решения профессиональных задач в социальной сфере.

2. Предлагаемая модель формирования иноязычной коммуникативной компетентности может быть успешно реализована только при наличии соответствующих условий:

- реализация связей учебной и профессиональной деятельности;
- ориентация на развитие личности студента как субъекта учебно-профессиональной деятельности;
- связь аудиторной и внеаудиторной работы в развитии творческой самостоятельности студента;
- наличие мотивационного обеспечения учебно-профессиональной деятельности будущего социального работника;
- квантование проблемно-профессиональных знаний и моделирование их реализации в различных сферах социальной жизни;
- разработка вариантов предлагаемой модели иноязычной коммуникативной компетентности применительно к многоуровневой системе образования.

Список литературы

1. **Байденко В. И.** Компетентностный подход к проектированию государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (методологические и методические вопросы): метод. пособие. М., 2006. 114 с.

2. **Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по специальности 521100 (350500) «Социальная работа».** М., 2005.
3. **Зимняя И. А.** Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34-42.
4. **Зимняя И. А.** Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 222 с.
5. **Павлова С. В.** Формирование произносительных основ иноязычной речи: стратегия и методология. Курск, 2002.
6. **Пассов Е. И.** Сорок лет спустя, или Сто и одна методическая идея. М.: ГЛОССА-ПРЕСС, 2006.
7. **Подымова Л. С.** Введение в инновационную педагогику: учеб. пособие. Курск: КГПУ, 1994. 132 с.
8. **Рябов В. В., Фролов Ю. В.** Компетентность как индикатор человеческого капитала: материалы к четвертому заседанию методолог. семинара 16 ноября 2004 г. М., 2004. 46 с.
9. **Сластенин В. А., Исаев И. Ф., Шиянов Е. Н.** Педагогика: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. 6-е изд., стер. М.: Издательский центр «Академия», 2007. 576 с.
10. **Татур Ю. Г.** Компетентность в структуре модели качества подготовки специалиста // Высшее образование сегодня. 2004. № 3. С. 20-26.
11. **Хуторской А. В.** Ключевые компетенции. Технология конструирования // Народное образование. 2003. № 5. С. 55-61.
12. **Шадриков В. Д.** Новая модель специалиста: инновационная подготовка и компетентностный подход // Высшее образование сегодня. 2004. № 8. С. 26-31.

FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE FORMATION AS MEANS OF SOCIAL WORKERS' PROFESSIONAL TRAINING: RESULTS OF EXPERIMENTAL WORK

Solodovnikova Yuliya Yur'evna, Ph. D. in Pedagogy
Russian State Social University (Branch) in Anapa
yul-solod2008@yandex.ru

This article is devoted to the results of an experimental work aimed at the formation of foreign language communicative competence as a means of social workers' professional training. The author proposes a conceptual model of foreign language communicative competence formation, the implementation of which, according to her, enhances the level of students' training concerning all the criteria of the formation of social workers' foreign language communicative competence.

Key words and phrases: foreign language communicative competence; professional training; experimental work; social work; social worker.

УДК 81-139
Филологические науки

Статья раскрывает содержание понятия «текстовое семантическое поле», которое получает в настоящее время широкое распространение. Основное внимание автор уделяет рассмотрению состава и структуры текстового семантического поля «писательский труд» в повести К. Г. Паустовского «Золотая роза», анализируются ключевые слова текста «писательство», «замысел», «вдохновение» и др.

Ключевые слова и фразы: текстовое семантическое поле; ядро; центр; периферия; микрополе.

Сороченко Елена Николаевна, к. филол. н.
Северо-Кавказский федеральный университет
sorochenkoen@ya.ru

ТЕКСТОВОЕ СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ «ПИСАТЕЛЬСКИЙ ТРУД» В ПОВЕСТИ К. Г. ПАУСТОВСКОГО «ЗОЛОТАЯ РОЗА»©

В повести «Золотая роза» К. Г. Паустовский предлагает читателю свое «понимание писательства», пытается передать «представление о прекрасной сущности писательского труда» [5, с. 196].

На наш взгляд, наиболее полно описать языковые средства, вербализующие тему «писательского труда», позволяет использование полевого метода, широко применяемого в современных лингвистических исследованиях и позволяющего представить лексемы, эксплицирующие авторское понимание сути писательского труда, как систему взаимодействующих текстовых семантических полей.

Однако следует помнить, что в данном случае понимание термина «семантическое поле» расширяется, так как в основе объединения единиц текста лежат не только семантические связи слов, но и авторский замысел, особенности идиостиля писателя, специфика строения текста.

Сравним некоторые определения языкового и текстового поля. И. М. Кобозева определяет семантическое поле как «совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений» [2, с. 99]. Л. А. Новиков под

© Сороченко Е. Н., 2014